

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## DOCUMENTATION

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'École polytechnique de l'Université de Lausanne, Avenue de Cour 29, où elles peuvent être consultées.

(N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle »).

**BT 619** 626.628.1 (439)  
*A földművelésügyi minisztérium vizügyi műszaki szolgálatának munkatere.* X.

Vízügyi Közlemények. N°/ 1-4/46. 20 pages.  
 Description du vaste programme des travaux élaboré par le Service des eaux du Ministère de l'Agriculture hongrois à l'issue de la seconde guerre mondiale. Le coût des travaux envisagés s'élève à 1600 millions de penges or environ, se répartissant comme suit :

Régularisation des rivières navigables (270 mill. P.). — Cours d'eau de moindre importance, stabilisation des ravins (150 mill. P.). — Ports (60 mill. P.). — Voies d'eau artificielles (200 mill. P.). — Défense contre les inondations, évacuation des eaux intérieures (290 mill. P.). — Forces hydrauliques (160 mill. P.). — Irrigation (240 mill. P.). — Améliorations foncières, protection du sol (170 mill. P.). — Alimentation en eau potable (60 mill. P.).

### Transports.

**BT 620** 533.6.07 : 629.435.001.5  
*La recherche supersonique dans le domaine aéronautique.*

Ph. POISSON-QUINON.  
 Génie civil. 15/1/47. 5 pages, 11 fig.

Le paramètre de similitude intervenant dans les essais sur modèles est le nombre de Mach M, rapport de la vitesse d'essai à la célérité du son, à température égale. Les souffleries subsoniques ne sont pas utilisables dès que M atteint 0,85 : il se forme une surface de choc généralisé s'étendant de la maquette aux parois et rendant toute mesure impossible. Dans le domaine supersonique, ce même phénomène interdit tout essai pour M inférieur à 1,2. La zone « transsonique », où  $0,85 < M < 1,2$ , est cause de perturbations importantes pour l'avion : vibrations, modification du centre de poussée, résistance à l'avancement passant par un maximum inconnu, diminution notable de la portance (seul procédé actuel d'étude de cette zone : maquettes télécommandées).

Ces faits rappelés, l'auteur décrit le principe des souffleries supersoniques et les installations réalisées en Amérique, en Angleterre, en Allemagne, en Suisse et en France.

### Chimie industrielle.

**BT 621** 669.295  
*Contribution à la chimie des sels titanés.* R. JONNARD.  
 Chimie et Industrie. 6/47. 7 pages.

Après avoir exposé les différentes méthodes de préparation des sels du Ti III, l'auteur indique un nouveau procédé industriel économique de réduction des sels du Ti IV par les hydrures métalliques. Les propriétés réductrices des sels ainsi obtenus, et en particulier du sulfate titané, leur ont fait trouver quantité d'emplois tant dans les industries des textiles, du papier et des cuirs qu'en biologie et en chimie analytique.

L'auteur donne également de nombreuses références bibliographiques.

### Construction, Architecture.

**BT 622** 697.352  
*Le chauffage par panneaux chauffants.* CH. LEONARD.  
 Flamme et Thermique. 1-1/48. 6 pages, 6 fig.

Après un bref historique et l'exposé du principe de ce système de chauffage, l'auteur en décrit les avantages et les inconvénients, puis il donne quelques exemples de calcul pratique : émission de chaleur d'une paroi chaude, calcul d'un panneau de sol, calcul d'un panneau de plafond.

**BT 623** 725.826.3 (494)  
*Projet d'un stade à Genève.* DIVERS AUTEURS.  
 Schweiz. techn. Z. 9/1/47. 11 pages, 22 fig.

Description du stade projeté à Champel par la ville de Genève : ce sera le stade d'entraînement le plus important de la cité. Le projet en a été fixé dans ses grandes lignes à la suite d'un concours restreint. L'article examine quelques-unes de ses caractéristiques : situation, urbanisme, circulation, topographie, implantations, plantations, constructions, étapes successives, matériaux, architecture, système constructif, etc.

Le projet définitif groupe la plupart des disciplines sportives : athlétisme léger et lourd, gymnastique, football, basketball, hockey sur terre, handball, tennis, natation et plongeurs, canoë.

### Divers.

**BT 624** 629.124.722  
*Installations modernes pour le traitement des baleines.* W. STEINMANN.

Bull. techn. At. "Constr." méc. Vevey. N° 1/47. 5 pages, 6 fig.  
 Les Ateliers de Vevey, qui construisent les fonderies de graisses alimentaires et les installations pour la récupération des déchets d'abattoirs, sont aujourd'hui en mesure de livrer des fonderies continus et des séchoirs pour le traitement des baleines à bord des navires-usines.

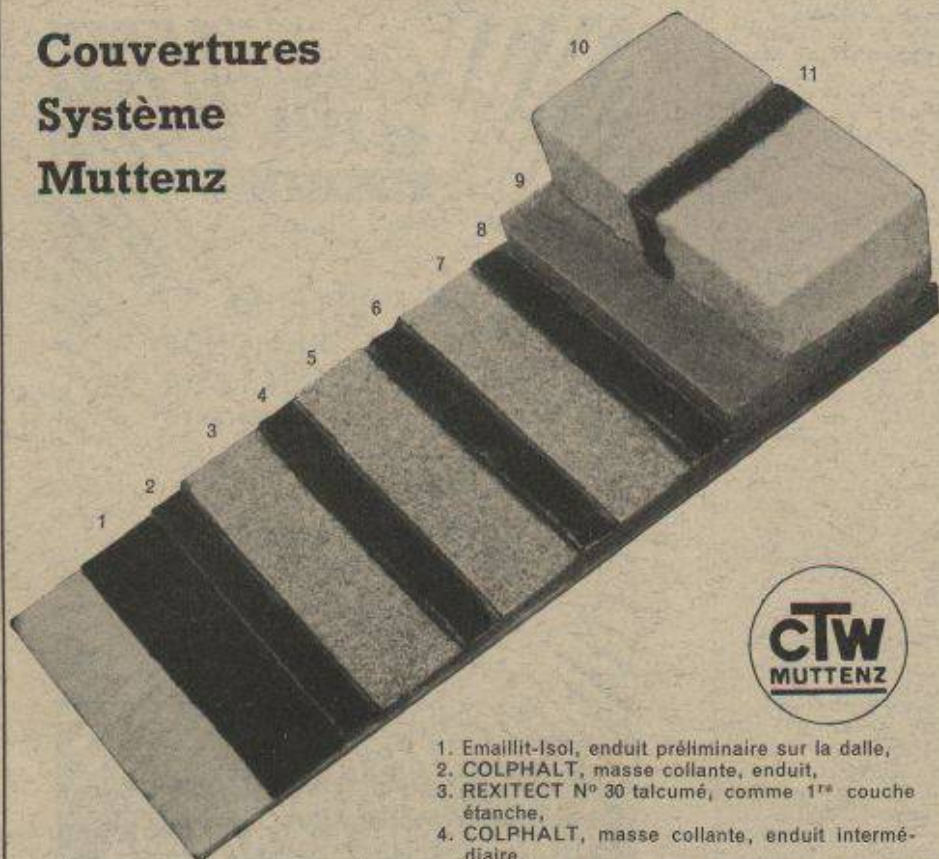
L'auteur donne une description de cette industrie très spéciale tout en suggérant certains progrès qui pourraient être encore réalisés dans ce domaine.

**Régulateurs de précision  
 pour pression, température et humidité**

Fabrique d'Appareils Electriques  
 Fr. Sauter S. A. Bâle



# Couvertures Système MuttENZ



1. Emaillit-Isol, enduit préliminaire sur la dalle,
2. COLPHALT, masse collante, enduit,
3. REXITECT N° 30 talcumé, comme 1<sup>re</sup> couche étanche,
4. COLPHALT, masse collante, enduit intermédiaire,
5. REXITECT N° 30 talcumé, comme 2<sup>me</sup> couche étanche,
6. COLPHALT, masse collante, enduit intermédiaire,
7. REXITECT N° 30 talcumé, comme 3<sup>me</sup> couche étanche,
8. COLPHALT, masse collante, enduit supérieur,
9. Couche de sable,
10. Dalles en ciment, comme revêtement solide,
11. Joints de dilatation des dalles étanchéifiés à l'Alytex ou au Dilasit, mastic à joints.

Isolation de terrasse  
avec revêtement de  
dalles en ciment

...un exemple des couvertures Système MuttENZ qui ont prouvé leur supériorité à de nombreuses occasions. Il vaut la peine de choisir en chaque cas particulier la couverture du toit plat la plus appropriée.

Sur demande, nous vous envoyons volontiers notre documentation, qui vous renseigne d'une façon détaillée à ce sujet. En outre, notre personnel technique spécialisé est à votre disposition pour vous donner tout renseignement complémentaire dont vous pourriez avoir besoin.

**USINES TECHNICO-CHIMIQUES S.A. MUTTENZ-BALE TÉLÉPHONE (061) 9 30 22**

Dépôts: LAUSANNE 1, Métropole Bel-Air Tél. 32013  
BERNE 22, Balmweg Tél. 51210

ZURICH 35, Glesshöbelstrasse Tél. 279740  
ST-GALL 2, Centralstrasse Tél. 26185



Tél. (031) 2 15 71

Nous livrons rapidement :

## Fil de cuivre

avec isolation émaillée ou nylon ainsi que laque isolante. - Molybdène et tungstène en plaques, barres et fils.

Demandez offres à Lampes Philips S. A., Zurich. Tél. (051) 25 86 10.

## Architecte

connaissant parfaitement la profession, bon dessinateur et projeteur, disponible début juillet, cherche emploi. **Ecrire sous chiffre OFA 10306 L, à Orell Fuesli-Annonces, Lausanne.**

## Ingénieur ou technicien diplômé

est demandé par entreprise de génie civil, construction de routes. Place stable pour personne qualifiée. Faire offres sous chiffre PV 31152 L à Publicitas Lausanne.

# ADMINISTRATION CANTONALE VAUDOISE

Annonce de place vacante

**Conditions générales :** Conditions fixées à l'art. 7 du statut (nationalité suisse et réputation intacte). Bon état de santé.

## DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE Service de la Formation professionnelle.

**Directeur établissement professionnel C** de l'Ecole professionnelle d'Yverdon.

**Traitement annuel :** Fr. 9000.— à Fr. 11.700.— plus allocation complémentaire.

**Conditions spéciales :** Age maximum : 40 ans; minimum : 30 ans. Ingénieur ou technicien diplômé ou porteur d'un titre équivalent; langue maternelle française.

**Nomination :** à titre provisoire pour une année.

**Entrée en fonctions :** 1<sup>er</sup> octobre 1948.

**Délai d'inscription :** 31 juillet 1948.

Adresser les offres manuscrites, curriculum vitæ et copies de certificats au Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce, service de la formation professionnelle, à Lausanne.

Le cahier des charges peut être demandé au Greffe municipal d'Yverdon qui fournira tous renseignements complémentaires. Ne se présenter que sur convocation.

Office du personnel.



## ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE LAUSANNE

**L'ÉCOLE D'INGÉNIEURS** prépare aux carrières d'ingénieur civil, d'ingénieur-mécanicien, d'ingénieur-électricien, d'ingénieur-physicien, d'ingénieur-chimiste et de géomètre.

La durée normale du cycle des études dans les divisions de génie civil, de mécanique, d'électricité et de physique est de huit semestres (épreuves pratiques du diplôme au neuvième semestre); cette durée est de sept semestres dans la division de chimie (épreuves pratiques du diplôme au huitième semestre) et de cinq semestres pour les géomètres (épreuves du diplôme suivant règlement spécial.)

**L'ÉCOLE D'ARCHITECTURE ET D'URBANISME** prépare à la carrière d'architecte.

La durée normale du cycle des études nécessaires pour obtenir le diplôme d'architecte est de sept semestres; l'examen final du diplôme se fait au cours d'un huitième semestre, après un stage pratique d'une année dans un bureau d'architecte.

Début du semestre d'hiver, le 15 octobre 1948

Programmes et renseignements au  
**Secrétariat, av. de Cour 29, Lausanne**

## Concours International pour l'élaboration d'un projet pour un Palais Impérial à Addis-Abéba

Le Ministère des Travaux Publics du Gouvernement Impérial d'Ethiopie ouvre un **CONCOURS INTERNATIONAL** pour l'élaboration d'un projet pour la construction d'un Palais Impérial à Addis-Abéba. Sont admis à concourir les architectes et ingénieurs d'une Haute Ecole Technique.

Les projets provenant de Suisse sont à adresser au Consulat Général d'Ethiopie à Zurich, jusqu'au 30 décembre 1948 au plus tard. Pour les trois meilleurs projets les prix suivants seront attribués :

	Dollars éthiopiens
1 <sup>er</sup> prix	25 000.—
2 <sup>e</sup> prix	15 000.—
3 <sup>e</sup> prix	10 000.—

(1 dollar éthiopien = fr. s. 1,73)

Les données pour le projet, ainsi que les conditions du concours établies par le Ministère des Travaux Publics d'Ethiopie, sont à la disposition des intéressés au Consulat Général d'Ethiopie à **Zurich** qui, sur demande, les envoie également. Prière de s'adresser **Langwiesstrasse 30** (Foyer de la Maison Bührle & Cie) les lundis, mardis et mercredis, de 14 à 16 heures, ou par écrit **case postale Zurich 50**. Téléphone 46 84 04.

Consulat Général d'Ethiopie à Zurich,  
Birchstrasse 155  
Le Consul général : (signé) E. BÜHRLE

ENTREPRISE GÉNÉRALE  
TRAVAUX PUBLICS - BATIMENTS  
**GABELLA & C<sup>ie</sup> S.A.**  
INGÉNIEURS S. I. A.  
LAUSANNE - SÉBEILLON Tél. 3 28 41



### FOSSES DE CLARIFICATION

Système breveté Hoffmann

Séparation automatique très rapide  
Installations de différentes grandeurs

**Seiling, Berne Eisenbeton A. G.**

Téléphone 5 00 19

**SÉPARATEURS** pour benzine, huile et graisse  
Système **SEILING**, marque déposée, approuvé par l'EMPA

Jeune

## dessinateur technique

capable, indépendant, cherche place en Suisse romande.

Offres sous chiffre **PZ 12197** à Case postale 24095,  
**Grande poste, Winterthur.**

### DESSINATEUR - BÉTON ARMÉ

Age : 28 ans. Français et italien (correspondance et conversation), bonnes notions d'allemand, **cherche place** dans un bureau d'ingénieur ou d'entreprise.

Bon dessinateur pour développement des projets, plans de détail. (Coffrages, armatures, etc., de bâtiments et travaux publics).  
Entrée immédiate. Faire offres **B 38644 Lz** à **Publicitas Lucerne.**

Nous cherchons pour entrée prochaine

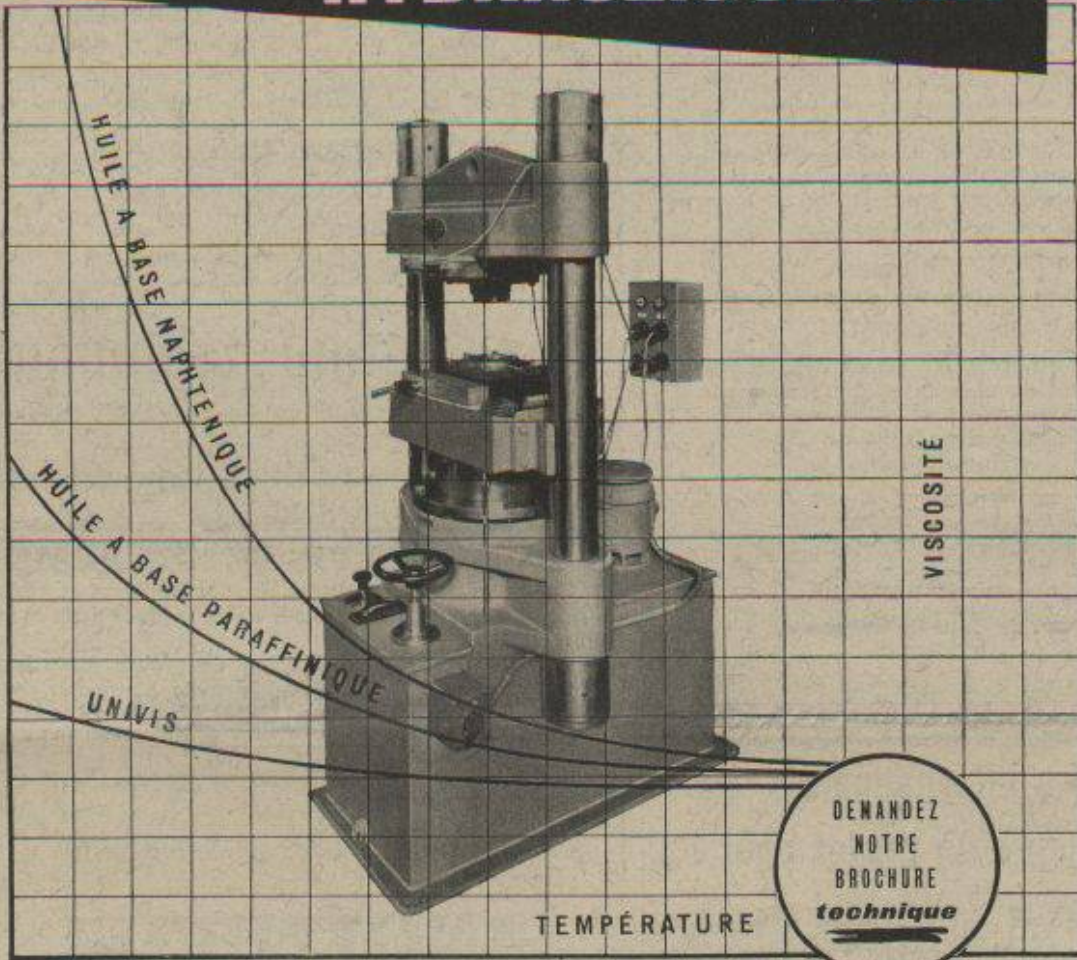
## INGÉNIEUR

avec études universitaires complètes et quelques années de pratique et d'expérience de la technique de la soudure (autogène et électrique) ou avec connaissances lui permettant de se mettre au courant en peu de temps de cette spécialité et de faire des conférences et cours sur la soudure. Rédaction aisée, particulièrement d'articles techniques dans revues. Connaissance parfaite des langues française, allemande et anglaise, si possible connaissance de l'italien. Expérience commerciale de plusieurs années. Caractère stable; présentant bien. En cas de convenance, emploi stable avec contrat et perspectives de promotion. Offres manuscrites avec curriculum vitæ, certificats, références, photo et prétentions de salaire, au **Service Technique suisse de placement**, Beethovenstrasse 1, Zurich.



J. A.  
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE  
Suisse  
Berne

# Pour vos COMMANDES HYDRAULIQUES....



## les huiles **UNIVIS**

A COURBE DE VISCOSITÉ SPÉCIALEMENT APLATIE

**Avec la gamme des lubrifiants Esso vous avez à votre disposition une huile, une graisse spécialement adaptée à chaque machine**

SIGNE DE QUALITÉ



SYMBOLE DE SERVICE

**STANDARD-PRODUITS DES HUILES MINÉRALES S.A. ZURICH**